

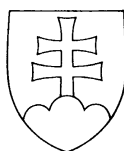
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 12316/37/2025-47842/2025/371760105/Z35

Bratislava 30.01.2026



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 5. a § 33 ods. 1. zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### **z menu č. 35 integrovaného povolenia**

č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 z 30.10.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.11.2006 v znení jeho zmien a doplnkov

(ďalej len „integrované povolenie“),

ktorým je prevádzkovateľ:

obchodné meno:

**ecorec Slovensko s.r.o.**

sídlo:

Glejovka 15, 902 03 Pezinok

IČO:

31 358 951

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

oprávnený vykonávať činnosť, uvedenú v kategórii priemyselných činností podľa prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ, pod bodom 5.1 Prevádzky na zneškodňovanie a zhodnocovanie nebezpečných odpadov a zariadenia na nakladanie s odpadovými olejmi, vždy s kapacitou väčšou ako 10 t/deň.

v prevádzke:

názov prevádzky:

**ecorec Slovensko – zariadenie na úpravu odpadov  
pred energetickým zhodnocovaním**

adresa prevádzky: Glejovka 15, Pezinok  
variabilný symbol: 371760105

(ďalej len „prevádzka“)

**Súčasťou integrovaného povolenia zmeny č. 35 integrovaného povolenia bolo:**

v oblasti východiskovej správy:

- podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ – schválenie zmeny východiskovej správy,

v oblasti prehodnotenia podmienok:

- podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ – prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia.

**Výroková časť integrovaného povolenia 5895/OIPK-1767/2006/Kk/ 371760105 z 30.10.2006 v platnom znení sa mení a dopĺňa nasledovne:**

**1. V úvodnej časti výroku integrovaného povolenia sa za text v odseku: „Súčasťou integrovaného povolenia zmeny č. 34 integrovaného povolenia bolo...” sa vkladá text v znení:**

**Súčasťou integrovaného povolenia zmeny č. 35 integrovaného povolenia bolo:**

v oblasti východiskovej správy:

- podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ – schválenie zmeny východiskovej správy,

v oblasti prehodnotenia podmienok:

- podľa § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ – prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia.

**2. V časti výroku integrovaného povolenia I. Údaje o prevádzke A. Zaradenie prevádzky podľa zákona o IPKZ sa text v bode 6. Východisková správa v znení:**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia schválila východiskovú správu z 10/2014 a jej dodatok z 9/2015:

Názov správy: Východisková správa prevádzky „ecorec Slovensko s.r.o. – stav kontaminácie pôdy a podzemných vôd“

Spracovateľ podkladov k východiskovej správe: EKOCONSULT – enviro, a.s., Bratislava

Podklad k východiskovej správe: Záverečná správa - Mgr. Oľga Pospiechová, odborná spôsobilosť č. 23/2004, geologické oprávnenie č. 27894/2011

Dátum vypracovania: 9/2015.

***nahrádza textom v znení***

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia schválila východiskovú správu z 15.12.2025, ktorou sa zmenila východisková správa z 10/2014 a jej dodatok z 9/2015:

Názov správy: Pezinok – Grinava – Východisková správa vypracovaná pre firmu ecorec Slovensko s.r.o.

Spracovateľ podkladov k východiskovej správe: IN SITU s.r.o., Bratislava

Podklad k východiskovej správe: Mgr. Oľga Pospiechová, odborná spôsobilosť č. 23/2004, geologické oprávnenie č. 27894/2011

Dátum vypracovania: 15.12.2025

**3. V časti výroku integrovaného povolenia I. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 1. Charakteristika prevádzky sa text v 1. odseku v znení:**

Územie areálu prevádzky sa nachádza v podhorí Malých Karpát. Generálny smer prúdenia podzemných vôd (SZ-JV) je daný polohou lokality voči hrebeňu a svahom Malých Karpát, z ktorých do tejto oblasti postupne prestupujú svahové vody. Počas stredných a minimálnych stavov pôsobí podzemná voda ako hydraulická bariéra a v danej časti územia spomaľuje prúdenie podzemných vôd, ktoré sa tu stáčajú smerom k sonde ASO-1. K tomuto objektu smerujú podzemné vody aj z oblasti medzi sondami ASO-2 a B-2, čo je spôsobené lokálnym vzduťím podzemných vôd hlboko založenou havarijnou nádržou v okolí sondy ASO-2.

***nahrádza textom v znení***

Územie areálu prevádzky sa nachádza v podhorí Malých Karpát. Generálny smer prúdenia podzemných vôd (SZ-JV) je daný polohou lokality voči hrebeňu a svahom Malých Karpát, z ktorých do tejto oblasti postupne prestupujú svahové vody. Počas stredných a minimálnych stavov pôsobí podzemná voda ako hydraulická bariéra a v danej časti územia spomaľuje prúdenie podzemných vôd. Je predpoklad, že za veľmi nízkych stavov, ktoré by mohli nastať napr. počas dlhodobého bezzrážkového obdobia v letných resp. v jesenných mesiacoch, sa môže prúdenie čiastočne odkloniť od objektu zrušeného vrtu ASO-1 a smerovať od pozdĺžnej osi areálu smerom na juhozápad k vrtu ASO-1N.

**4. V časti výroku integrovaného povolenia I. Údaje o prevádzke B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke 2. Opis prevádzky sa text v odseku Opatrenia v oblasti emisií a nakladania s odpadmi v znení:**

Monitoring podzemných vôd bol pôvodne vykonávaný mesačne (v rokoch 1996 – 1998 po spustení prevádzky). V súčasnosti je vykonávaný dvakrát ročne akreditovaným laboratóriom. Ochrana a znečistenie podzemných vôd sa monitoruje pravidelne sledovaním cez vybudované sondy ASO-3 a ASO-4 nad areálom prevádzky a ASO-2 a B3 pod prevádzkou (v smere prúdenia podzemnej vody) v intervale 2 x ročne a to nasledovne:

***nahrádza textom v znení***

Monitoring podzemných vôd bol pôvodne vykonávaný mesačne (v rokoch 1996 – 1998 po spustení prevádzky). V súčasnosti je vykonávaný dvakrát ročne akreditovaným laboratóriom. Ochrana a znečistenie podzemných vôd sa monitoruje pravidelne sledovaním cez vybudované sondy ASO-3 a ASO-4 nad areálom prevádzky a ASO-1N a B3 pod prevádzkou (v smere prúdenia podzemnej vody) v intervale 2 x ročne a to nasledovne:

**5. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému 2. Kontrola odpadových, priesakových a povrchových vôd sa text v bode 2.3 v znení:**

Ochrana a kvalita podzemných vôd monitorovať pravidelne sledovaním cez vybudované sondy ASO-3 a ASO-4 nad areálom prevádzky a ASO-2 a B3 pod prevádzkou v intervale 2 x ročne a to nasledovne: pH, zápach, CHSK<sub>Cr</sub>, Cl<sup>-</sup>, SO<sub>4</sub><sup>-</sup>, NEL, PAU, TOC. Súčasne s odberom vzoriek podzemnej vody vykonávať zameranie výšky hladiny podzemnej vody v monitorovacích sondách.

***nahrádza textom v znení***

Ochrana a kvalita podzemných vôd monitorovať pravidelne sledovaním cez vybudované sondy ASO-3 a ASO-4 nad areálom prevádzky a ASO-1N a B3 pod prevádzkou v intervale 2 x ročne a to nasledovne: pH, zápach, CHSK<sub>Cr</sub>, Cl<sup>-</sup>, SO<sub>4</sub><sup>-</sup>, NEL, PAU, TOC. Súčasne s odberom vzoriek podzemnej vody vykonávať zameranie výšky hladiny podzemnej vody v monitorovacích sondách.

**6. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu sa text v bode 4. v znení:**

Prevádzkovateľ písomne oznámi inšpekcii najneskôr do 1 mesiaca po ukončení činnosti v prevádzke výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní so schválenou východiskovou správou z 10/2014 a jej dodatkom z 9/2015.

***nahrádza textom v znení***

Prevádzkovateľ písomne oznámi inšpekcii najneskôr do 1 mesiaca po ukončení činnosti v prevádzke výsledky kvantifikovaného posúdenia stavu kontaminácie vody a pôdy v porovnaní so schválenou východiskovou správou z 15.12.2025.

**7. V časti výroku integrovaného povolenia II. Podmienky povolenia K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu sa text v bode 5. v znení:**

Inšpekcia podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ schvaľuje dopracovanú východiskovú správu prevádzky ako dodatok k pôvodnej východiskovej správe z 10/2014, predloženú inšpekcii 11.09.2015 na základe podmienky na dopracovanie rozšírenia parametrov znečistenia pôdy.

Názov správy: Východisková správa prevádzky: „ecorec Slovensko s.r.o. – stav kontaminácie pôdy a podzemných vôd“

Spracovateľ východiskovej správy: EKOCONSULT – enviro, a.s., Bratislava

Zodpovedný riešiteľ: Mgr. Oľga Pospiechová, odborná spôsobilosť č. 23/2004, geologické oprávnenie č. 27894/2011

Dátum vypracovania: 09/2015

***nahrádza textom v znení***

Inšpekcia podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ schvaľuje východiskovú správu z 15.12.2025, ktorou sa zmenila východisková správa z 10/2014 a jej dodatok z 9/2015:

Názov správy: Pezinok – Grinava – Východisková správa vypracovaná pre firmu ecorec Slovensko s.r.o.

Spracovateľ podkladov a východiskovej správy: IN SITU s.r.o., Bratislava

Podklad k východiskovej správe: Mgr. Oľga Pospiechová, odborná spôsobilosť č. 23/2004, geologické oprávnenie č. 27894/2011

Dátum vypracovania: 15.12.2025

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 23.11.2006 v platnom znení, ustanovené pre činnosť v prevádzke „ecorec Slovensko – zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“ nebudú dotknuté vydaním tohto rozhodnutia. Toto rozhodnutie je jeho neoddeliteľnou súčasťou.

## **ODÔVODNENIE**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor environmentálneho posudzovania a povoľovania, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 5 a § 33 ods. 1 písm. d) zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní, na základe žiadosti prevádzkovateľa ecorec Slovensko s.r.o., Glejovka 15, 902 03 Pezinok, IČO: 31 358 951, doručenej inšpekcii dňa 04.12.2025, mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku „ecorec Slovensko - zariadenie na úpravu odpadov pred energetickým zhodnocovaním“.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 11 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu č. 35 integrovaného povolenia č. 5895/OIPK-1767/2006/Kk/371760105 zo dňa 30.10.2006 v platnom znení (ďalej len „žiadosť“) na inšpekciu, t.j. 04.12.2025.

Predmetom žiadosti bolo schválenie zmeny východiskovej správy z dôvodu rozsahu monitorovania.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (10) zákona o IPKZ upustila od:

- zverejnenia žiadosti
- zverejnenia výzvy a informácií
- požiadania obce o zverejnenie výzvy a informácií
- niektorých náležitostí a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ
- ústneho pojednávania, nakoľko žiaden z účastníkov konania v zákonnej lehote o jeho nariadenie nepožiadali.

Správny poplatok za vydanie zmeny č. 35 integrovaného povolenia nebolo potrebné uhradiť z dôvodu, že sa jednalo o nepodstatnú zmenu - sadzobník správnych poplatkov, časť X. Životné prostredie, položka 171a zákona č. 145/1995 Zb. o správnych poplatkoch (ďalej len „zákon o správnych poplatkoch“).

V zmysle § 11 ods. (5) písm. f) zákona o IPKZ inšpekcia o začatí konania cudzí dotknutý orgán neupovedomila a nedoručila mu jedno vyhotovenie žiadosti o zmenu č. 35 integrovaného povolenia spolu s informáciami podľa § 11 ods. (5) písm. d) zákona o IPKZ z dôvodu, že nejde o povoľovanie novej prevádzky alebo podstatnej zmeny v činnosti prevádzky, ktorá má alebo môže mať cezhraničný vplyv a ani o to cudzí dotknutý orgán nepožiadali.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. (5) písm. a) a b) zákona o IPKZ upovedomila:

účastníkov konania:

1. ecorec Slovensko s.r.o. Glejovka 15, 902 03 Pezinok
2. Mesto Pezinok, Radničné nám. 44, 902 01 Pezinok

a dotknutý orgán štátnej správy:

1. Okresný úrad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, M. R. Štefánika č. 10, 902 01 Pezinok

listom č. 12316/37/2025-45448/2025/Z35 z 15.12.2025 o začatí správneho konania vo veci zmeny č. 35 integrovaného povolenia pre prevádzku.

Podľa § 11 ods. (5) písm. a) zákona o IPKZ inšpekcia v upovedomení o začatí konania stanovila účastníkom konania a dotknutým orgánom lehotu na vyjadrenie k žiadosti o zmenu č. 35 integrovaného povolenia v trvaní 30 dní odo dňa doručenia upovedomenia.

#### **Vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov:**

Podľa § 12 ods. (4) zákona o IPKZ nebolo na inšpekciu v určenej lehote doručené žiadne stanovisko účastníkov konania.

Podľa § 12 ods. (1) zákona o IPKZ nebolo na inšpekciu v určenej lehote doručené žiadne stanovisko dotknutého orgánu.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia všetkých predložených dokladov, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov štátnej správy, stavu a zabezpečenia prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia činnosti prevádzky podľa zákona o IPKZ a usúdila, že nie sú ohrozené ani neprimerane obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania a sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ a predpisov upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povolovania, a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## POUČENIE

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 ods. 1 a 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia rozhodnutia na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.  
riaditeľ

Doručuje sa:

### ***Účastníkom konania:***

1. ecorec Slovensko s.r.o. Glejovka 15, 902 03 Pezinok
2. Mesto Pezinok, Radničné nám. 7, 902 01 Pezinok

### ***Dotknutému orgánu štátnej správy (po nadobudnutí právoplatnosti):***

3. Okresný úrad, Odbor starostlivosti o životné prostredie, štátna správa v odpadovom hospodárstve, M. R. Štefánika č. 10, 902 01 Pezinok